

Jesus (*'Isa ibn Maryam*) in the Qur'an

A) Agreement with biblical / extra-biblical materials

3:45; 4:157, 5:19; etc	al-Masih ("Messiah")
4:72; 19:30	servant (ʿabd) of God
19:30	Prophet (nabi)
2:87; 3:49; 4:157	Messenger (rasul)
3:45, 4:171	Word (of God), "kalima minhu / kalimatuhu" (also asserted of John the Baptist [3:39])
2:87	aided by the Spirit (ruh)
4:171	Spirit proceeding from God ; also possibly translated as "Mercy from God" ("ruh minhu")
19:21; 21:91	a sign (in the sense of miracle) from God
21:91	a mercy from God
19:31	blessed ("mubarak")
5:112ff; 19:30ff.	works miracles (healing the sick, breathing life into clay birds...); speaking in the cradle
19: 16ff; 3:59	virgin birth

B) Disagreement with biblical / extra-biblical materials

61:6	announces good tidings of a messenger / (παράκλητόν / Advocate / Muhammad); cf. John 14:16; 15:26; 16:7...
4:157ff	"Jews did not slay the Messiah" (poss. No crucifixion); Jesus is lifted up to God
5:116; 5:75;	Not the Son of God
112 1-4	Say: He is God, the One and Only; God, the Eternal, Absolute; He begetteth not, Nor is He begotten; and there is none like unto Him.

C) Misunderstanding:

19: 27f. (Cf: Surah 3: Family of 'Imran)	Mary, sister of Aaron cf: Ex.15:20: Miriam = Arabic: M-r-y-m
--	---